

Wölflinswil Info-Blatt



April
2026

Gemeinschaftsverwaltung Wölflinswil-Oberhof

Einwohnerdienste

Am 31. März 2026 hat Luisa Häseli ihre Tätigkeit als Leiterin Einwohnerdienste beendet. Seit dem 1. April 2026 führt Sibylle Senn die Leitung des Bereichs.

Wir bedanken uns bei Luisa Häseli für ihr beinahe zehnjähriges, engagiertes Wirken und die hervorragenden Leistungen. Sibylle Senn heissen wir herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten und erfolgreichen Start.

Abteilung Finanzen

Am 15. April 2026 hat Claudia Lehner ihre Tätigkeit als Sachbearbeiterin Finanzen (20 %) aufgenommen. Wir heissen sie herzlich willkommen und wünschen ihr einen erfolgreichen Start sowie eine angenehme Zusammenarbeit.

Information zur neuen Turnhalle Huebmet

Nachdem die Gemeindeversammlung am 27. November 2024 einen Kredit von CHF 4,38 Mio. genehmigt hatte, wurden in einem ersten Schritt die Planerarbeiten für die SIA-Phasen 31 bis 53 ausgeschrieben. Diese umfassen das Bewilligungsverfahren, die Ausschreibung, die Realisierung sowie den Abschluss des Projekts. Den Zuschlag erhielt das Architekturbüro Böller.

In Zusammenarbeit mit der Kommission Turnhalle wurde anschliessend das Auflageprojekt erarbeitet. Das Baugesuch lag vom 14. November 2025 bis 15. Dezember 2025 öffentlich auf. Gegen das Projekt wurden keine Einwendungen eingereicht. Im Januar 2026 wurde es vom Gemeinderat bewilligt.

Zurzeit laufen die Submissionen für die Realisierung des Vorhabens. Insgesamt sind 33 Ausschreibungen in Bearbeitung. Da es sich um eine öffentliche Anlage handelt, unterstehen die Vergaben dem öffentlichen Beschaffungsrecht. Gemäss der IVöB, der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen, müssen Aufträge ab einer Summe von CHF 500'000 öffentlich ausgeschrieben werden.

Wenn alles nach Plan verläuft, können die Installations- und Bauarbeiten Anfang Juli gestartet werden. Ende Mai wird der Gemeinderat näher über die Vergaben und den Baustart informieren.

Rechnungsabschluss 2025

Die Rechnung der Einwohnergemeinde weist einen Ertragsüberschuss von CHF 262'591.73 (Budget: CHF 1'262) aus. Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 75'204.11 (Budget: Ertragsüberschuss CHF 15'070) ab. Die Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 8'193.48 (Budget: Ertragsüberschuss CHF 2'360) ab.

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde weist einen Aufwandüberschuss von CHF 14'600.85 aus. In den Waldfonds können CHF 2'642.39 eingelegt werden. Der Gewinnanteil aus dem Forstbetrieb Wid beträgt CHF 5'548.66.

Sanierung Striematt

Ende Mai oder Anfang Juni beginnen voraussichtlich die Bauarbeiten für die Sanierung der Striematt. Der genaue Baubeginn hängt einerseits von den Vorgaben des Bodenschutzes ab. Da seitlich Landwirtschaftsland beansprucht wird, müssen die Anforderungen an die Bodenfeuchtigkeit erfüllt sein. Andererseits ist die Freigabe durch Bund und Kanton erforderlich. Die Sanierung ist Bestandteil des PWI-Projekts, das im Jahr 2024 genehmigt wurde und durch Bund und Kanton zu rund 60 Prozent mitfinanziert wird. Die Arbeiten am rund 300 Meter langen Strassenabschnitt dauern voraussichtlich etwa vier Wochen. Während dieser Zeit ist die Durchfahrt nach Herznach gesperrt. Die Bauarbeiten mit Kosten von rund CHF 160'000 werden von der Firma Ziegler AG ausgeführt.

Verkehrsauswertung Kantonsstrasse Unterdorf

Die Regionalpolizei Oberes Fricktal hat vom 27. Januar bis 3. Februar 2026 am Unterdorf in Wölflinswil eine Verkehrserhebung durchgeführt. Insgesamt wurden in beiden Fahrtrichtungen 21'455 Fahrzeuge erfasst. Dies entspricht einer durchschnittlichen täglichen Verkehrsstärke von rund 3'080 Fahrzeugen. Der Schwerverkehrsanteil lag bei 10 Prozent.

Die durchschnittliche Geschwindigkeit betrug in Fahrtrichtung Wittnau 45.6 km/h, in Fahrtrichtung Oberhof 48 km/h. Insgesamt überschritten 5'116 Fahrzeuge die zulässige Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h. Das entspricht rund 24 Prozent aller gemessenen Fahrzeuge. Davon entfielen 1'528 Übertretungen auf die Fahrtrichtung Wittnau und 3'588 auf die Fahrtrichtung Oberhof. 37 Fahrzeuge waren mit mehr als 70 km/h unterwegs, wobei die höchste gemessene Geschwindigkeit 95 km/h betrug.

Die Messung zeigt, dass sich ein grosser Teil der Verkehrsteilnehmenden an die signalisierten 50 km/h hält. Gleichzeitig bestätigt sie aber jedoch, dass es am Unterdorf regelmässig zu Geschwindigkeitsüberschreitungen kommt, insbesondere in Fahrtrichtung Oberhof. Der Gemeinderat wird mit der Regionalpolizei mögliche Massnahmen prüfen.

Auflösung Wettbewerb Lichterkette Weihnachtsbäume Ochsen

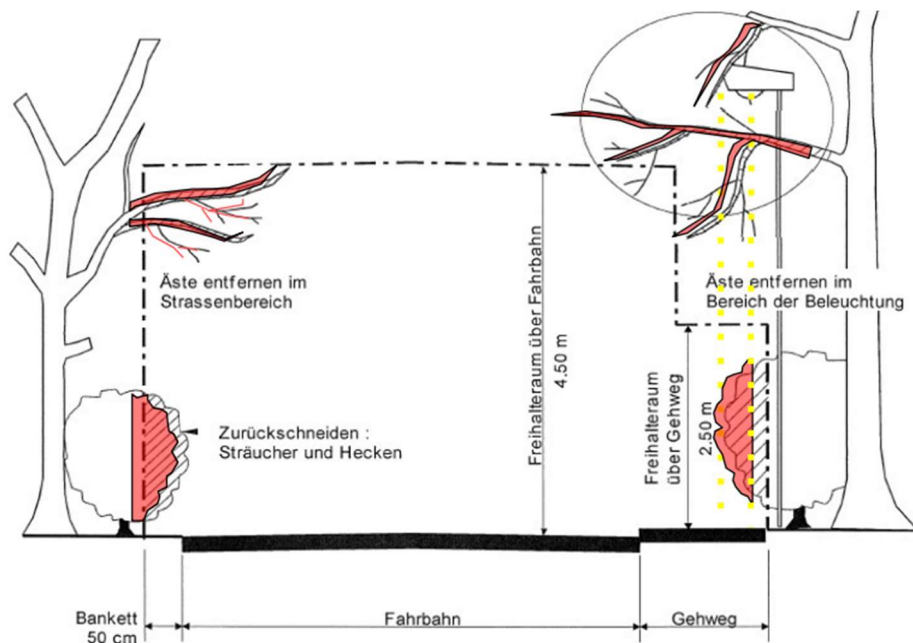
An den zwei festlich geschmückten Weihnachtsbäumen beim Landgasthof Ochsen hat das siebenköpfige Team der Schweizerfreunde insgesamt 114 Girlanden montiert. Dies entspricht rund einem Kilometer Lichterketten.

Insgesamt haben 34'000 Lichter den Advent auf dem Dorfplatz erhellt. Die fünf eingereichten Lösungen lagen alle so nahe beieinander, dass sämtliche Teilnehmenden mit einem Gutschein der Landi prämiert wurden.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Die Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundstücken an Kantons- und Gemeindestrassen werden ersucht, ihre an der Strasse stehenden Bäume und Sträucher bis zum 30. Mai 2026 zurückzuschneiden. Gemäss §§ 109, 110 und 111 des Gesetzes über Raumentwicklung und Bauwesen (Baugesetz, BauG) vom 19. Januar 1993 gelten hierfür folgende Vorschriften:

- Öffentliche Strassen und Wege dürfen vom anstossenden Grundeigentum aus durch Bäume und Sträucher nicht beeinträchtigt werden.
- Seitlich hat der Rückschnitt bis auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Über Strassen muss die Fahrbahn bis auf eine Höhe von mindestens 4.50 m freigehalten werden.
- Über Fusswegen und Trottoirs muss der Freihalteraum Höhe mindestens 2.50 m betragen.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Spiegel, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.



Ferner wird darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss § 19 Allgemeine Verordnung Baugesetz Einfriedungen (§ 47 BauG)

- nicht höher als 1.80 m ab niedrigem gelegenen Terrain sein dürfen, und
- an die Parzellengrenze, im gegenseitigen Einverständnis auf die Parzellengrenze, gesetzt werden dürfen.

Das Zurückschneiden der Bäume und Sträucher entlang den Verkehrsräumen stellt insbesondere in der Vegetationsperiode eine Daueraufgabe dar. Nur mit entsprechend guten Übersichtsverhältnissen kann die Verkehrssicherheit gewährleistet werden.

Leinenpflicht für Hunde

Vom 1. April bis 31. Juli sind Hunde im Wald und am Waldrand an der Leine zu führen (§ 21 der Jagdverordnung des Kantons Aargau). In der übrigen Zeit können Hunde auf Waldstrassen unter direkter Aufsicht ohne Leine geführt werden. Diese Leinenpflicht dient den freilebenden Tieren zum ungestörten Brüten, Setzen (Gebären) und Aufziehen ihrer Nachkommen. Die Hundehalter/innen werden ersucht, sich an diese Regelung zu halten.

Winterdienstfahrer gesucht

Für den Winterdienst auf den Gemeindestrassen suchen wir eine zuverlässige Person mit Führerausweis Kategorie B. Die Einsätze finden je nach Wetterlage an 6 – 7 Wochenenden zwischen November und März statt, tagsüber und/oder nachts. Die Entschädigung erfolgt gemäss dem kommunalen Entschädigungs- und Spesenreglement. Für Auskünfte stehen Vizeammann Hansjörg Treier, T 079 620 94 08, und Werkdienstleiter Christian Merkofer, T 079 751 87 67, zur Verfügung. Bewerbungen sind bis zum 30. Mai 2026 an Gemeindegeschreiber Frank Reinhardt, telefonisch unter 062 867 60 40 oder per E-Mail an gemeindekanzlei@woelflinswil.ch, zu richten.

Notfalltreffpunkt

Unerwartete Ereignisse können den Alltag auf den Kopf stellen. Was tun, wenn die Strom- oder Telefonnetze ausfallen? Wie setzen wir dann einen Notruf an Feuerwehr, Sanität oder Polizei ab? Was machen wir, wenn der Wohnort evakuiert werden muss? Und wie versorgen wir uns mit lebenswichtigem Trinkwasser im Fall einer Störung der Trinkwasserversorgung? Um der Bevölkerung bei solchen Ereignissen Unterstützung zu bieten, hat der Kanton Aargau im Herbst 2020 sogenannte Notfalltreffpunkte eingeführt.

In unserer Gemeinde Wölflinswil befindet sich der Notfalltreffpunkt in der Turnhalle Huebmet.

Mehr Informationen finden Sie unter www.notfalltreffpunkt.ch

Trinkwasserqualität

Die Wasserproben erfüllen die gesetzlichen Anforderungen. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

Nützlicher Link: www.trinkwasser.ch

Sommergemeindeversammlung

Die Sommergemeindeversammlung beginnt bereits um 19.30 Uhr (OBG) bzw. 19.45 Uhr (EWG) in der Turnhalle Huebmet, Wölflinswil.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird in der Badi ein Apéro offeriert. Zudem laden wir herzlich zum gemeinsamen Public Viewing des WM-Spiels «Schweiz – Kanada» ein.

Bevölkerungsstand

Per 31.03.2026 verzeichnete das Einwohnerregister 1'101 Einwohnerinnen und Einwohner. Davon waren 971 Schweizer und 130 Ausländer, was einem Ausländeranteil von 11,81 % entspricht.